

|  |
| --- |
| 緊急援助金 |
| 個人困難援助計劃（Personal Hardship Assistance Program）Chinese (Traditional) | 繁體中文 |

自然災害會直接造成財務負擔和情緒負擔。

如果您因單一住宅火災或與自然災害引起的緊急情況而陷入財務困難，例如山火、洪水、嚴重風暴或地震等，緊急援助可以幫到您。這項援助由維州政府提供，以即時滿足健康、安全和福祉方面的需要。

#### 要點

* 救濟金可用以支付緊急需求，包括緊急食物、收容、衣物、藥物和住宿。
* 救濟金按照需求計算，而非收入。
* 您可以選擇以直接存款或預付借記卡的方式接收款項。
* 您可以在災難發生後長達 7 天的時間內提出申請。

#### 資格條件

如果您因緊急情況而遭受困難或可能遭受困難，緊急援助金可在緊急事件發生後的
7 天內為您提供幫助。

如因災難短期期內無法在家中居住，這筆款項可為您的家人提供住所、食物、衣物或個人物品，例如：

* 山火
* 洪水
* 嚴重風暴
* 地震
* 住宅火災。

救濟金不適用於：

* 建築或建築工程造成的損壞
* 商業損失
* 車輛維修或拖車
* 收入損失的賠償
* 支付保險費用的自付額
* 停電造成的損失。

#### 申請援助

如果啟動了緊急救濟金， 則可以瀏覽 [www.emergency.vic.gov.au/relief](http://www.emergency.vic.gov.au/relief) 或 [services.dffh.vic.gov.au/personal-hardship-assistance-program](https://services.dffh.vic.gov.au/personal-hardship-assistance-program) 查閱申請方法的相關資料。

如果網上申請表並未啟動，請聯絡當地市政府。

如果您需要幫助填寫網上表格，或者需要口譯員、中繼服務或其他幫助，請填寫回電表格。

如要填寫網上申請表，請務必提供：

* 電郵地址
* 顯示地址的身份證明文件，例如：
	+ 駕駛執照
	+ 護照
	+ 醫療保健／優惠卡
	+ Medicare 卡
	+ 出生證明書
* 以直接存款方式收取款項的銀行資料。可以安排實體卡或支票收取款項，但必須填寫回電表格。

如果您無法提供電郵地址或任何身份證明文件，請填寫回電表格聯絡我們。

#### 援助金金額

緊急援助金屬於一筆固定金額，而金額則按照家庭成員數目確定（成人和兒童）。每名成人最多可獲得 $580，而每名兒童最多可獲得 $290（每個合資格的家庭最多可獲得 $2030）。

家庭、公平和房屋部（Department of Families, Fairness and Housing）確認您符合資格後，就會收到援助金。

#### 其他形式的援助

其他形式的援助也可以在緊急情況下為您提供幫助。我們會致力為您與提供這類援助的服務機構聯繫。為協助相關流程，我們會問及能否將您的聯絡資料與其他機構分享，例如維州政府、聯邦政府或慈善團體等。

#### 詳情

如要索取緊急援助方面的詳情，請瀏覽我們的[個人困難援助計劃](https://services.dffh.vic.gov.au/personal-hardship-assistance-program)網頁或致電 VicEmergency 的熱線 1800 226 226。

#### 獲取救濟和復原服務

當地市政府會協調緊急情況的救援和復原服務，並會為您連接上提供所有相關服務和支援的地方。

維州家庭、公平和房屋部（Victorian Department of Families, Fairness and
Housing）協助當地市政府恢復社區居民的生活，並提供財務援助、健康和福祉支
援，以及與緊急住屋相關的建議。

救濟和復原服務資料會在 [www.emergency.vic.gov.au/relief](http://www.emergency.vic.gov.au/relief) 以及當地市政府的網站和社交媒體頁面發佈。

當地市政府

[www.knowyourcouncil.vic.gov.au](http://www.knowyourcouncil.vic.gov.au)

家庭、公平和房屋部（**Department of Families, Fairness and Housing**）

[www.vic.gov.au/department-families-fairness-and-housing](https://www.vic.gov.au/department-families-fairness-and-housing)

**VicEmergency** 熱線

免費電話服務：1800 226 226

**VicEmergency** 網站

[www.emergency.vic.gov.au](http://www.emergency.vic.gov.au)

緊急服務

如遇上緊急情況，請致電 000 聯絡警察、消防部及叫救護車。

家庭暴力服務

Safe Steps 家庭暴力應對中心電話：1800 015 188

|  |
| --- |
| 如要以其他格式接收此文件，請傳送電郵至聯絡緊急事務管理處（Emergency Management Branch）<emb@dffh.vic.gov.au>。Authorised and published by the Victorian Government, 1 Treasury Place, Melbourne.© State of Victoria, Australia, Department of Families, Fairness and Housing, December 2021.ISBN 978-1-76096-679-9 載於[個人困難援助計劃（dffh.vic.gov.au）](https://services.dffh.vic.gov.au/personal-hardship-assistance-program)<https://services.dffh.vic.gov.au/personal-hardship-assistance-program> |